

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 6 mars 1995, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un avant-projet de loi "modifiant la loi du 22 décembre 1989 relative au statut des miliciens", a donné le 10 mars 1995 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 6 maart 1995 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet "tot wijziging van de wet van 22 december 1989 betreffende het statuut van de dienstplichtigen", heeft op 10 maart 1995 het volgend advies gegeven :

Suivant l'article 84, alinéa 2, introduit par la loi du 15 octobre 1991 dans les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, l'urgence qui permet au ministre de demander que l'avis de la section de législation soit donné dans un délai ne dépassant pas trois jours doit être spécialement motivée. En l'occurrence, elle l'est dans les termes suivants :

"Deze hoogdringendheid wordt ingeroepen omwille van het feit dat zo vlug mogelijk een wettelijke basis moet gecreëerd worden opdat de dienstplichtigen die, ingevolge de beslissing van de Ministerraad van 9 februari 1995 om alle maatregelen te laten nemen teneinde alle dienstplichtigen op 1 maart 1995 met onbepaald verlof te sturen, op hun verzoek tijdelijk van hun ambt ontheven werden, daadwerkelijk met onbepaald verlof zouden kunnen gezonden worden. De hoogdringendheid wordt ook ingegeven door het feit van dit wetsontwerp door de Wetgevende Kamers moet aangenomen worden vóór hun ontbinding op 7 april 1995".

*

*

*

EXAMEN DU TEXTE.

Article 1er.

L'article 10, § 4 en projet, serait mieux rédigé comme suit :

"§ 4. Les miliciens de la levée 1993 et des levées antérieures qui, à leur demande, ont fait l'objet d'une mesure de retrait temporaire d'emploi pour une durée indéterminée le 1er mars 1995, sont envoyés en congé illimité à cette même date".

.../...

Article 2.

Selon l'exposé des motifs :

"Il a été profité de l'occasion pour faire disparaître deux organismes qui ont été créés par la même loi et qui n'ont plus de raison d'être, par le biais de l'abrogation des articles concernés de la loi et de leurs mesures d'exécution".

Comme selon les explications fournies par l'officier délégué, les miliciens qui, pour des raisons diverses, n'ont pas demandé à faire l'objet d'une mesure de retrait temporaire d'emploi, doivent continuer leur service jusqu'à son terme, la question mérite d'être posée si l'abrogation envisagée n'est pas prématurée.

Le projet n'appelle pas d'autre observation.

Volgens artikel 84, tweede lid, dat bij de wet van 15 oktober 1991 is ingevoegd in de gecoördineerde wetten op de Raad van State, moet de minister, wanneer hij vraagt dat het advies van de afdeling wetgeving binnen een termijn van ten hoogste drie dagen wordt gegeven, dat verzoek om spoedbehandeling met bijzondere redenen omkleden. In het onderhavige geval luidt de motivering aldus :

"Deze hoogdringendheid wordt ingeroepen omwille van het feit dat zo vlug mogelijk een wettelijke basis moet gecreëerd worden opdat de dienstplichtigen die, ingevolge de beslissing van de Ministerraad van 9 februari 1995 om alle maatregelen te laten nemen teneinde alle dienstplichtigen op 1 maart 1995 met onbepaald verlof te sturen, op hun verzoek tijdelijk van hun ambt ontheven werden, daadwerkelijk met onbepaald verlof zouden kunnen gezonden worden. De hoogdringendheid wordt ook ingegeven door het feit van dit wetsontwerp door de Wetgevende Kamers moet aangenomen worden vóór hun ontbinding op 7 april 1995".

*

*

*

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Artikel 1.

Het zou beter zijn het ontworpen artikel 10, § 4, als volgt te stellen :

§ 4. De dienstplichtigen van de lichting 1993 en van de vorige lichtingen die, op hun verzoek, op 1 maart

.../...

1995 voor een onbepaalde duur tijdelijk van hun ambt zijn ontheven, worden op dezelfde datum met onbepaald verlof gezonden".

Artikel 2.

In de memorie van toelichting staat te lezen :

"Van de gelegenheid wordt gebruik gemaakt om twee organismen, die door dezelfde wet opgericht werden en die geen bestaansreden meer hebben, te doen verdwijnen door de opheffing van de betreffende artikelen van de wet en van hun uitvoeringsbepalingen".

Volgens de door de gemachtigde officier verstrekte inlichtingen moeten de dienstplichtigen die om diverse redenen niet gevraagd hebben om tijdelijk van hun ambt te worden ontheven, hun diensttermijn tot het eind vervullen. De vraag rijst of de voorgenomen opheffing in dat geval niet voorbarig is.

Voorts behoeven omtrent het ontwerp geen opmerkingen te worden gemaakt.

La chambre était composée de :

De kamer was samengesteld uit :

Messieurs R. ANDERSEN,
de Heren

président de chambre,
kamervoorzitter,

C. WETTINCK,
P. LIENARDY,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

Madame M. PROOST,
Mevrouw

greffier,
griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.

Le rapport a été présenté par M. B. DEROUAUX, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. R. HENSENNE, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. DEROUAUX, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. R. HENSENNE, adjunct-referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. PROOST.

R. ANDERSEN.